

- 對違反執照條例的行為跟進檢查。此類行為可能導致有關機構採取以下措施：額外的培訓、諮詢、罰款、停止安置服務對象，或者終止、吊銷或暫停執照。
- 對虐待行為的指控將向投訴處理科 (CRU) 舉報，並視需要由住宿照顧服務科 (RCS) 派人進行調查。住宿照顧服務科 (RCS) 還負責調查透過投訴處理科 (CRU) 熱線電話 (1-800-562-6078) 收到的住宿者對虐待行為的所有投訴。

如何選擇成人之家?

由當事人及其家人或法律代表選擇服務提供者。服務提供者必須由發育性殘障人士專門服務之家指定，並須領有 DSHS 頒發的營業執照。在您住進成人之家前，須由 DDA 批准此項安置。

從何處可以獲得有關成人之家的其他資訊?

- 您可以打電話向您當地的 DDA 詢問，並與您的個案資源管理員交談。
- 您可以打電話向長期照顧服務情況調查員諮詢，電話號碼是 1-800-562-6028；或訪問該處的網站，網址是：
www.ltcop.org。
- 您可以訪問 AL TSA 的網站，網址：
www.altsa.dshs.wa.gov/pubinfo/housing/other/#AFH

要瞭解更多資訊，
請訪問 DDA 網站，網址是：
www.dshs.wa.gov/ddd



DDA 有哪些地區辦事處?



地區 1 North

1 (800) 462-0624
TTY (509) 568-3038
1611 W. Indiana Ave.
Spokane, WA 99205-4221
電話 (509) 329-2900

地區 1 South

1 (800) 822-7840
TTY (509) 454-4321
3700 Fruitvale Blvd.
Suite 200
Yakima, WA 98909-2500
電話 (509) 225-4620

地區 2 North

1 (800) 788-2053
TTY (360) 714-5002
840 N. Broadway
Bldg. A., Suite 100
Everett, WA 98201-1288
電話 (425) 339-4833

地區 2 South

1 (800) 314-3296
TTY (206) 720-3325
1700 E. Cherry St. # 200
Seattle, WA 98122
電話 (206) 568- 5700

地區 3 North

1 (800) 248-0949
TTY (253) 572-7381
1305 Tacoma Ave. S.
Suite 300
Tacoma, WA 98402
電話 (253) 404-5500

地區 3 South

1 (800) 339-8227
TTY (360) 586-4719
Point Plaza East
Bldg. 2, 3rd Floor
6860 Capitol Blvd. SE
Olympia, WA 98504-5315
電話 (360) 725-4250

社會與健康服務部 (Department of Social and Health Services)
將帶頭倡導，建立並參與合作關係，藉以改善個人、
家庭和社會的安全與健康。

Developmental
Disabilities
Administration
(發育性殘障
人士服務處)

成人之家
Adult
Family
Homes
(AFH)

DDA 的支援與服務



DDA Developmental
Disabilities Administration

DSHS 22-442 CH (Rev. 7/13)

甚麼是成人之家 (AFH)?

Adult Family Home (AFH) (成人之家)係指一種居住設施，由領有營業執照的服務提供者所擁有或租用。此類設施提供食宿、24 小時監護，並為 2 至 6 名年滿 18 歲或以上的成人提供個人照顧服務。成人之家由 DSHS (社會福利服務部) 的 Aging and Long Term Support Administration (AL TSA) (著英與長期服務管理處) 的 Residential Care Services (RCS) (住宿照護服務科) 頒發營業執照並受其規管。

何人住在成人之家?

成人之家的服務對象須年滿 18 歲或以上，需要獲得照顧、支援或監護，並須符合享受 DDA (發育性殘障人士服務處) 服務的資格條件。在此類設施居住者可經由社會福利部 (醫療補助計劃) 獲得資助，或由個人支付費用。華盛頓州有 1600 多個發育殘障患者居住在 AFH。

成人之家的服務提供者及照顧者須接受哪些培訓?

成人之家的服務提供者均須符合各項執照及培訓要求 (華盛頓州行政法規 (WAC) 第 388-76 章)。領有執照的服務提供者及照顧設施的主管人在為發育殘障患者服務之前，必須完成發育殘障服務專門培訓課程 (http://www.dshs.wa.gov/ddd/cal_specialty.shtml)。

- DDA 提供此類專門培訓，並在成人之家提供現場技術支援。
- DDA 地區辦事處的工作人員監督成人之家的管理，以保證服務品質。

成人之家的服務提供者及照顧者均須完成以下課程：

- 照顧服務基本要則 (修訂版) 課程；以及
- 每年 10 小時的持續進修教育。

還為成人之家的服務提供者及照顧者提供哪些其他培訓?

AFH 的服務提供者及照顧者均須接受持續進修教育。DDA 提供若干培訓，涉及殘障問題、積極行為支援以及其他課題。此類培訓免費向 AFH 提供，並且可以從 DDA 的服務提供者培訓機會網站上獲得，網址是：http://www.dshs.wa.gov/ddd/cal_provider.shtml。

DDA 對成人之家的服務提供者及照顧者有哪些期望?

DDA 期望 AFH 的服務提供者及照顧者均能確保成人之家的每位住宿者都：

- 健康無恙；
- 有能力進行日常活動，並能追求個人目標；
- 具有個人能力與選擇能力；
- 個人價值受到其本人及其他人的重視與承認；
- 參與其社區內的各種體育和社交活動；以及
- 與親朋好友保持良好的關係。

成人之家提供哪些服務?

成人之家的服務提供者及照顧者須按規定提供以下服務：

- 食宿；
- 24 小時監護；以及
- 協助提供在住宿者的綜合估測與報告評估 (CARE) 中所列的個人照顧服務。

在辦理入住手續之前，每個住宿者均須有一份由 DDA 個案資源管理員所作的綜合估測與報告評估 (CARE)。此評估應與當事人及其家人或法律代表共同完成。

評估中應詳盡說明當事人所需的幫助支援、對服務的選擇，並確定照顧服務的級別和服務等級。DDA 的個案資源管理員須親自到當事人的住所對此評估與服務計劃進行年度復審。

此外，成人之家的服務提供者還須填寫一份照顧服務協商計劃。這是一份個人化照顧服務計劃，由服務提供者與當事人及其家人或法律代表共同制定。照顧服務協商計劃中包括當事人與服務提供者協商後確定的服務項目及活動，例如：

- 協助提供個人照顧；以及
- 提供參與社區活動、醫療門診赴約以及交通接送服務。

由誰支付成人之家的服務費用?

住宿者必須用個人收入來協助支付其食宿費用。然後，社會福利服務部 (DSHS) 將根據對每個住宿者的需求程度所作的評估來支付其餘的費用。

由何人來監督成人之家的服務?

DDA 服務提供者

- 個案管理，包括一次當面進行的年度“綜合估測與報告評估” (CARE)。
- 各地區的服務情況與服務改進專家親自到訪成人之家，對其服務品質進行評估，並提供諮詢及培訓。
- 一位註冊護士將會訪問成人之家，評估其服務計劃，並為服務提供者及照顧者提供諮詢和培訓。

住宿照顧服務科 (RCS) 提供：

- 營業執照，並對所有成人之家進行監督。
- 執照頒發者至少每 18 個月對每個領有營業執照的成人之家巡查一次，而且不要預先通知。